



AGON SHU'S HOSHI-MATSURI

MIRACLE

Agon Miracle Power Spots



アゴン ミラクル・パワースポット

星まつりへ行こう!
しあわせになろう!

Let's go to Hoshi-Matsuri! Let's get happy!

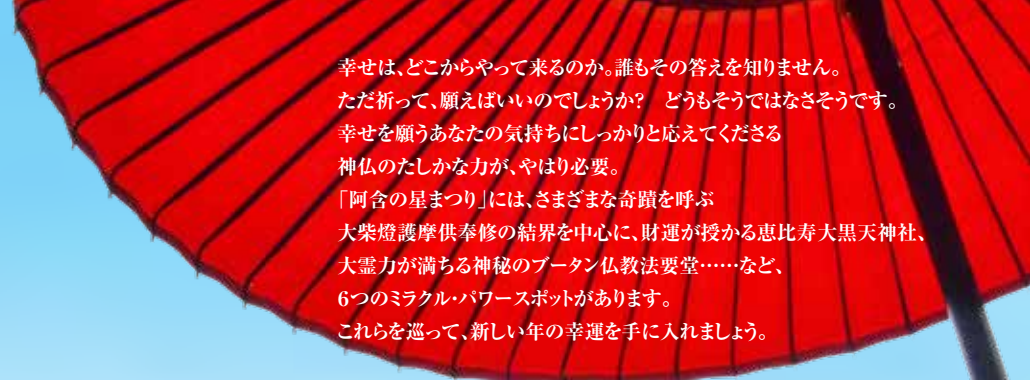
炎の祭典 神仏両界大柴燈護摩供

阿含の星まつり

修法地=京都市山科区北花山(阿含宗総本殿境内地)

Fire Festival and
Shinto-Buddhist Dai-Saito Goma Ceremony
(Observance of Sacred Fire Rites)

Agon no Hoshi Matsuri (Star Festival of Agon)
Ceremony location: Kitakazan, Yamashina-ku, Kyoto
(Agon Shu Sohonden Main Temple grounds)



幸せは、どこからやって来るのか。誰もその答えを知りません。
ただ祈って、願えばいいのでしょうか? どうもそうではなさそうです。
幸せを願うあなたの気持ちにしっかりと応えてくださる
神仏のたしかな力が、やはり必要。
「阿含の星まつり」には、さまざまな奇蹟を呼ぶ
大柴燈護摩供奉修の結界を中心に、財運が授かる恵比寿大黒天神社、
大霊力が満ちる神祕のブータン仏教法要堂……など、
6つのミラクルパワースポットがあります。
これらを巡って、新しい年の幸運を手に入れましょう。

幸運の扉が大きく開く、特別な1日。

A special day, when the gates to good fortune open wide.

Happiness – where does it come from?

No one knows the answer.

Is it enough just to wish and pray?

It certainly doesn't seem so.

What you really need if you are wishing for happiness,
is the indomitable powers of gods and buddhas.

Six miracle power spots await you at Agon no Hoshi Matsuri (Star Festival of Agon),
from the Kekkai sacred enclosure, where the Dai-Saito Goma Ceremony is held,

to the financial good fortune-granting Ebisu Daikokuten Shrine,

to mysterious Bhutanese Buddhist Service Hall with its great spiritual vibrations, and more...

So, make the rounds of these power spots, and find your good fortune for the coming year.



①星まつり護摩札

(ご祈願料=3,000円(送料別))

完全仏教の法によって修法して、神仏のお力が込められた、運命の星を祀るお札です。今年1年の除禍招福を祈念いたします。本命星御霊符(身につけるお守り)付き。

②開運除災 星札お守り

(ご祈願料=3,000円)

今年1年の開運除災・家内安全を祈念いたします。除災招福護符(玄関に貼る護符)付き。

③準砥尊眷属 二大龍王 星札お守り

(ご祈願料=3,000円「運氣増強・諸願成就」)

仏さまの眷属で最大のお力を持つ龍神さまのお守りです。



A. Hoshi Matsuri gomafuda talismans

<Prayer fee: 3,000 yen (plus shipping)>

The Hoshi Matsuri gomafuda is a star-of-destiny-invoking talisman imbued with the power of gods and buddhas that performs its efficacy by way of the dharma of complete Buddhism. For each person's talisman, we pray to ward off calamity and bring happiness for the coming year. Comes with a personalized *honmyojo goreifu* (spirit amulet for your birth-star) to be worn on your body.

B. Kaiun Jyosai hoshifuda talismans <Prayer fee: 3,000 yen>

We pray to ward of calamity and bring good luck as well as for the wellbeing of your family for the coming year. Comes with a *jyosai-shofuku gofu* (an amulet sticker to be pasted on the front door).

C. Junteison Kenzoku Nidai Ryuou hoshifuda talismans <Prayer fee: 3,000 yen>

This talisman enhances your fortune and fulfills your wishes. It is a talisman of *Ryujin* (dragon king), who is related to the Buddha and possesses the greatest power.

〈護摩木〉

運を良くして願いをかなえる護摩木。あなたの祈りを神仏に届けます。

●祈願護摩木(当日、神界壇にてお焚き上げ)

●供養護摩木(当日、仏界壇にてお焚き上げ)

さまざまなご祈願・ご供養ができます。ご祈願料・ご供養料は共に100円から各種ございます。

●Gomagi prayer sticks●

The luck-improving, wish-granting gomagi. These prayer sticks deliver your prayers to the gods and buddhas.

●Prayer gomagi (burned on the *Shinkai-dan* (Shinto realm pyre) on the day of the event)

●Memorial offering gomagi (burned on the *Bukkai-dan* (Buddha realm pyre) on the day of the event)

Prayers and memorial offerings of all kinds can be made for a fee of as little as 100yen per prayer or offering, up to the *tokubetsu kigan daigomagi* (large gomagi for special prayers) available for 100,000yen.



今年1年の幸運を祈り、
大運を持ち帰りましょう。



星まつり会場に入ると、元気のいい声が飛んできます。

「お帰りなさいませ〜!」

初めて来る人も、思わず「ただいま!」と返してしまうほど、それはすがすがしい挨拶です。でも、自分の家でもないのに、なぜ? そこが、魂の家だと考えられているからなのです。

そして、お護摩が焚かれるメイン会場の「結界」へ。

その道すがら、いろいろにぎやかなコーナーがあり、まさにお祭りムード一色! いつの間にか、自分も元気いっぱいになっていることに気づきます。



明るい笑顔と元気があなたを迎えます。

Bright smiles and good cheer await you.

As you enter the festival grounds at Hoshi Matsuri, high-spirited voices will call out to you: “*Okaeri-nasaimase!*” (“Welcome back!”) Those coming for the first time might want to reply, “*Tadaima!*” (“I’m home!”) That’s how refreshing the greeting feels.

But it’s not your home, so why does it feel this way?

Well, it’s because we think of this place as a home for the soul.

Onward then, to the Kekkai, the sacred enclosure of the main site, where the sacred goma fires will be burned.

Along the way, you will discover all manner of booths and stalls bustling with activity. Enjoy the festive atmosphere! Before you know it, you too will be brimming with good cheer.





4



1



5



2



6



3

- ① 結界
- ② 恵比寿大黒天神社
- ③ ブータン仏教法要堂
- ④ 素戔鳴神社と京都大仏
- ⑤ 総本殿・釈迦山大菩提寺
- ⑥ 世界平和祈念仏舎利塔とエルサレムの獅子

- ① Kekkai sacred enclosure
- ② Ebisu Daikokuten Shrine
- ③ Bhutanesse Buddhist Service Hall
- ④ Susano-o Shrine and the Great Buddha of Kyoto
- ⑤ Shakazan Daibodai-ji (Sohonden Main Temple)
- ⑥ World Peace Prayer Stupa and Lion of Jerusalem

世には、さまざまなパワースポットがあります。でも、これほどスケールの大きい、本格的なスポットは空前絶後。それも、6つ——。たとえば、燃え上がる大火炎に神仏や龍神が出現される「結界（護摩壇）」、神秘の王国、ブータンの曼荼羅が拝める「ブータン仏教法要堂」、財運が身につく「恵比寿大黒天神社」、お釈迦さまのご聖骨「真正仏舎利尊」が拝める「総本殿」……、などなど、そのすべてを巡るもよし、狙いを定めて拝むもよし。この1年の幸運をぜひゲットして帰りましょう！



Six miracle spots that bring good luck.

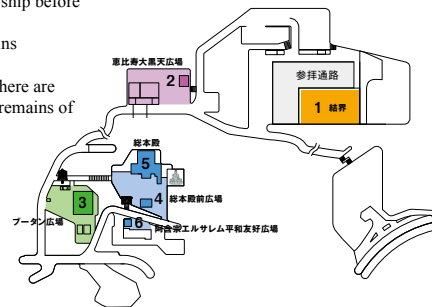
Power spots can be found all over the world. But genuine spots of such scale are unprecedented. And six of them, in one place... Here, we have: The Kekkai sacred enclosure, where gods, buddhas and dragon deities manifest in the great swirling flames of the *goma-dan* pyres;

Bhutanesse Buddhist Service Hall, a place to worship before the mandalas of Bhutan, land of reincarnation; Ebisu Daikokuten Shrine, where the pilgrim gains good fortune

in financial matters; Sohonden Main Temple, where are enshrined the Shinsei-Busshari, the true sacred remains of Shakyamuni Buddha himself... And more!

You can make the rounds to all of them, and it's also fine to focus on one spot to visit and pray.

Be sure to go home with your good fortune for the coming year!



幸運を呼ぶ6つのミラクル・パワースポット。





護摩木に託す祈りと願い。

仏教の神髄・お釈迦さまの成仏法とブータン仏教の強力な霊法、さらに神界の法を合わせて、皆さまの諸願成就を祈ります。



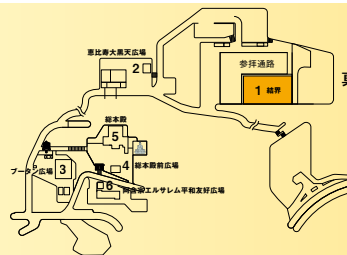
阿含宗開祖 桐山靖雄大僧正

結界には幅11メートル、高さ7メートルの巨大な護摩壇が2つ。「神界壇」ではお願い事の護摩木が、「仏界壇」では先祖供養の護摩木がお焚き上げされます。祭壇には釈尊のご聖骨である真正仏舍利尊とともに、2016年に無余依涅槃の大聖者となった阿含宗開祖・桐山靖雄大僧正の眞身舍利が奉安され、さらには神界の主神である素戔嗚大神とブータン仏教伝来の大曼荼羅も祀られております。

Prayers and wishes are invested in the gomagi prayer sticks. Practicing the way of Buddhahood Attainment, which is the very essence of the Buddhism of Shakyamuni, together with the powerful spiritual techniques of Bhutanese Buddhism and the ways of the Shinto realm, we pray for wish fulfillment for all.

The Kekkai sacred enclosure holds two enormous goma-dan pyres, both of which are eleven meters wide by seven meters high.

Gomagi sticks for your personal prayers and requests are burned in the Shinkai-dan (Shinto realm pyre), and gomagi offered to your ancestors are burned in the Bukkai-dan (Buddhist realm pyre). At the altar are the Buddha's genuine relics as well as the relics of Seiyu Kiriya, priest of the highest order, who passed away last fall and became a great saint in Muyoe-nehān (nirvana realized with all illusion destroyed and he is no longer subject to any form of rebirth). The great mandala (thongdrol) in front of the altar is a Buddhist painting brought from the Himalayan land of mystery, Bhutan.



1 結界
真正仏舍利尊・開祖眞身舍利・神仏両界護摩壇・大曼荼羅

Relics of the Founder of Agon Shu / Shinto-Buddhist Goma-dan Pyres / Great Mandala (Kekkai Sacred Enclosure)



資金順調・商売繁盛。

恵比寿さまと大黒天さまが力を合わせ、皆さまに財運・福運をお授けいたします。



財福神の恵比寿さまと大黒天さまに資金順調と福運をお願いしましょう。

この二尊がそろって力を授けてくださいますから、利益も倍増！

ぜひ「恵比寿大黒天神社」で、財福の運をいっぱいいただьтеください。

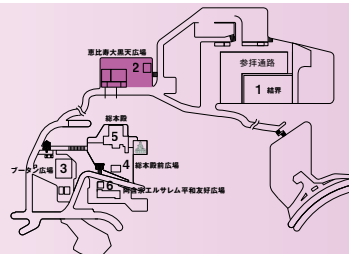
なお、社殿では「特別ご祈禱」と「走り大黒天 招福集財特別加持」も行っていきます(有料)。



Favorable finances and prosperity in business. Here, the gods Ebisu and Daikokuten join forces to bring everyone luck in moneymaking and happiness.

Let's convey our hopes for favorable finances and luck in happiness to the gods Ebisu and Daikokuten. With their combined powers, experience double the benefit! Be sure to get plenty of luck in moneymaking and happiness at Ebisu Daikokuten Shrine.

In addition, special prayers and special Hashiri-Daikokuten incantations for good luck and wealth accumulation are performed at the main shrine building (fee required).



2 恵比寿大黒天広場

恵比寿大黒天神社

Ebisu Daikokuten Shrine
(Ebisu Daikokuten Square)



神秘の王国・ブータン

雷龍の国として知られるブータンより請来した、金剛大乘の秘仏を特別公開。
その神秘の霊力をご体験ください。

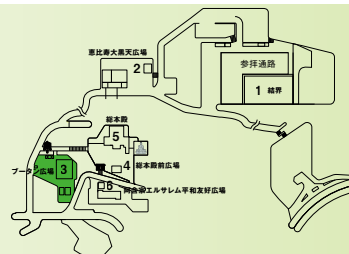


ヒマラヤ山脈に連なるブータン王国から、はるばる請来した秘仏と曼荼羅を特別大公開。どなたでも自由に拜むことができます。その諸仏諸尊が祀られたブータン仏教法要堂に二歩足を踏み入れると、そこは神秘的な異次元空間。はるかなる雷龍の国に足を踏み入れたかのような霊的バイブレーションを味わってください。



Special public showing of Vajrayana Buddhist paintings and statues brought over from the Kingdom of Bhutan, which is also known as the Land of the Thunder Dragon. Come and feel their mystical spiritual power.

This is a special, large-scale public showing of Buddhist paintings, statues and mandalas brought over from the remote Himalayan mountain kingdom of Bhutan. All are welcome to enter and worship freely before them. Just step inside Bhutanese Buddhist Service Hall, where all manner of gods and buddhas are enshrined, and you'll enter another dimension of mystery. Enjoy the spiritual vibrations as you are transported to the faraway Land of the Thunder Dragon.



3 ブータン広場

ブータン仏教法要堂

Bhutanese Buddhist Service Hall
(Bhutan Square)



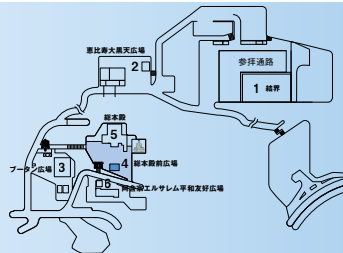
日本の国開きをされた素戔嗚大神。
 障魔降伏、災厄退散の大神力をいただき、心身を強健にし、
 開運除災、家運繁栄を祈ります。



星まつりでは、日本の国開きをされ、障魔降伏、災厄退散の大神力を振るわれる素戔嗚大神をお祀りしております。参拝された方の「開運除災」「家運繁栄」「心身健全」を祈念いたします(有料)。また、総本殿の隣には、京都でもっとも大きな京都大仏も鎮座されており、広場から参拝することができます。

The great god Susano-o, who opened the land of Japan. Receive his divine powers of protection from evil spirits and warding off disaster, become sound in mind and body, and pray for luck improvement, calamity protection and the good fortune and prosperity of your family.

At Hoshi Matsuri, we venerate the great god Susano-o, younger brother of the great goddess Amaterasu Omikami. Susano-o opened the land of Japan, and possesses great divine powers of protection from evil spirits and warding off disaster. Those who worship here may have prayers performed for Luck Improvement and Calamity Protection, Family Good Fortune and Prosperity, and Soundness of Body and Mind (fee required). Also, the Great Buddha of Kyoto, the largest statue of its kind in the city, sits in repose next to the Sohonden Main Temple and may be worshipped from the temple square.



4 総本殿前広場

素戔嗚神社・京都大仏

Susano-o Shrine / Great Buddha of Kyoto
 (Main Temple Square)



お釈迦さまのご聖骨・真正仏舍利尊。

阿含宗の本尊は「如意宝珠」と讃えられる、お釈迦さまのご聖骨真正仏舍利尊。総本殿では、あわせて仏教の諸尊や道教の神々のご加護もいただけます。

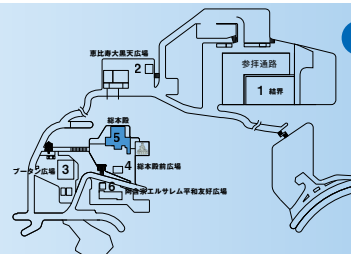


総本殿内には、スリランカより拝受した「真正仏舍利尊」がお祀りされています。密教では「如意宝珠」と讃えられ、祈れば意の如く願いがかなうとされています。総本殿にはさらに、甲子歳生まれから癸亥歳生まれまでの六十干支（星宿）を司る中国・道教の秘仏「六十星宿守護神将」が祀られています。あなたの生まれ歳の神将に、除災招福と吉運招来をお祈りください。

（特別拝観料 300円）

Agon Shu's honzon (principal image of worship) is the Shinsei-Busshari, the sacred relic of Shakyamuni Buddha, which has been extolled since ancient times as "Nyoi Hoju" (Wish-Fulfilling Jewel) due to its miraculous efficacy. At the Sohonden Main Temple, you may also receive protection from the divine beings of Buddhism and the gods of Taoism

The Sohonden Main Temple enshrines the Shinsei-Busshari, which was received from the government of Sri Lanka. Praised in Esoteric Buddhism as "Nyoi Hoju" (Wish-Fulfilling Jewel), it is believed to grant the true wishes of those who pray before it. Let's accept this opportunity to worship and take in its miraculous merit. Also enshrined at the Sohonden Main Temple are the Buddhist statues of Chinese Taoism known as the Rokuju Seishuku Shugo Shinsho (Sixty Guardian Deities), who preside over all the "stems" and "branches" of the sexagenary cycle (twenty-eight mansions), from the year Jia Zi to the year Gui Hai. Please pray to the guardian god for your birth year to ward off calamity, bring happiness and welcome auspiciousness and good fortune. (Special admission, 300 yen)



5 総本殿 釈迦山大菩提寺

真正仏舍利尊・六十星宿守護神将・四仏・彌榮神授雅楽奉納（適宜）

Shinsei-Busshari / Rokuju Seishuku Shugo Shinsho (Sixty Guardian Deities) / Shibutsu (Four Guardian Kings) / Offerings of Iyasaka Shinju gagaku dance (Shakazan Daibodai-ji - Sohonden Main Temple)



聖地巡りの締めくくりとして、世界平和を祈りましょう。総本殿の向かいには、イスラエル国から寄贈されたエルサレムの象徴「エルサレムの獅子」とともに、エルサレムに建立した「聖地エルサレム仏舎利塔」と霊的に結ばれている「世界平和祈念仏舎利塔」がごいます。この広場で、中東と世界の平和を祈りましょう。

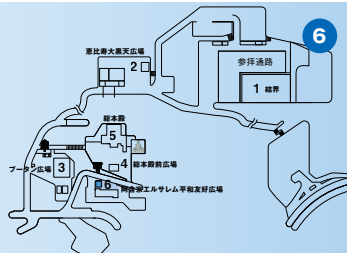


Let us pray for world peace to the Lion of Jerusalem statue – a symbol of Jerusalem, holy city of Judaism, Christianity and Islam – and to the World Peace Prayer Buddha's Relic Stupa – which is made in the same form as its spiritually linked twin, the Busshari (Buddha's relic) stupa erected in Jerusalem.

As a finale to our tour of the sacred sites, let us pray for world peace. On the other side of the square from the Sohonden Main Temple stand the Lion of Jerusalem, a symbol of the ancient city presented to Agon Shu by the country of Israel, and the World Peace Prayer Buddha's Relic Stupa, which is spiritually linked to the Buddha's Relic Stupa of Holy Jerusalem erected in that city by Agon Shu. Let us pray here for peace in the Middle East and the entire world.



エルサレムの象徴「エルサレムの獅子」像とエルサレムに建立された仏舎利塔と同形状で、霊的にも対となって結ばれている「世界平和祈念仏舎利塔」。



6 阿含宗エルサレム平和友好広場

世界平和祈念仏舎利塔・エルサレムの獅子

World Peace Prayer Stupa and Lion of Jerusalem (Agon Shu-Jerusalem Peace and Friendship Plaza)

幸せのカタチに合わせ、お守りもいろいろ。

お願い事に合わせた
さまざまなお守り、
ちよつと可愛いお守り、
財運小判、熊手お守り、絵馬などなど、
あなたの幸せのカタチに合わせて選んでください。



大笹短冊祈願

恵比寿大黒天広場

恵比寿大黒天広場の大笹に、あなたが願
い事を書いた短冊を吊り下げます。この大
笹は結界に移され、導師が願ひ事の成就
を祈念して修法します。(無料)

**Bamboo Tanzaku Prayers (Ebisu
Daikokuten Square)**



**Talismans in various shapes and
sizes, for all kinds of happiness.**
We offer Miracle Goods of all kinds
to aid you in your wishes.
You can choose one of our rather
cute talismans, for example, or a
financial good fortune koban coin, a
rake-shaped kumade talisman or an
ema votive tablet – whichever best
suits your kind of happiness.

星まつり会場でのみお授けする
「福運笑来」の星まつり恵比寿大黒天笑
福熊手。

Kumade Rakes (Talisman Booth)



福笹

恵比寿大黒天広場

3. 恵比寿大黒天神社では、
家運隆昌・商売繁盛の縁起
物とされる「福笹」をお授け
しています。この福笹にあな
たの選んだ財運・福運のお守
りを下げてお持ち帰りください。
(無料)



素戔鳴神社御神札

総本殿前広場

6. 素戔鳴神社では障魔降
伏、災厄退散の大威神力を
振るわれる素戔鳴大神の御
神札をお授けしています。心
身健全・開運除災のお力をい
ただけます。



縁起財運小判

大黒天加持

2. 商売繁盛・福運招来の「走
り大黒天 招福集財特別加
持(有料)」を受けられた方
には、招福集財を祈念した「小
判」のお守りをお授けしてい
ます。



絵馬

お守りコーナー

5. 星まつりではさまざまな絵馬
もご用意しております。開運
招福の星まつり絵馬、福運笑
来の恵比寿大黒天絵馬、良
縁を結ぶ愛染明王絵馬も大
変人気です。



六十星宿守護神将お守り

総本殿

1. 十干・十二支を組み合わ
せた甲子から癸亥歳生まれま
である、すべての人々の守護
神のお守りカードです。除災
招福・吉運招来のご利益が
いただけます。



各種お守り

お守りコーナー

4. 交通安全や受験合格の
お守りはもちろん、幸せを招
く「華袋」、病氣回復を祈る
「病氣平癒お守り」など、星
まつり会場では各種お守りを
そろえております。

1. Talismans of the Sixty Guardian Deities (Sohonden Main Temple) 2. Koban Coins for Good Luck and Financial Good Fortune (Daikokuten Incantation) 3. Fukuzasa Bamboo Branches (Ebisu Daikokuten Square) 4. Talismans of All Kinds (Talisman Booth) 5. Ema Votive Tablets (Acceptance of Gomagi Prayer Sticks) 6. Susano-o Shrine Goshinsatsu Charms (Main Temple Square)

聖地をめぐり、記憶に残る1日を...

ミラクルパワースポットのほかにも、さまざまなコーナーが用意されています。

アゴンパビリオンには、

阿含宗のことが分かる書籍展示即売、

人生相談・恋愛相談ができるコーナー、

健康食品売り場などがあります。

聖地を巡りながら、記憶に残る1日を楽しみましょう。



スタンプラリー
神仏両界聖地巡拝

当日配布されるプログラムに、神仏両界聖地巡拝・スタンプをすべて押された方には、「大黒天守護御守」をお授けいたします。

Stamp Rally.

Pilgrimage to Shinto-Buddhist Sacred Sites
Those who make the pilgrimage to all the Shinto-Buddhist sacred sites listed in the program (distributed on the day of the event), and collect stamps from every site will receive "Agono Ebisu-ten Talisman".



アゴンパビリオン
ブータン広場

3.アゴンパビリオンは阿含宗の情報発信基地。休憩所のほかに、書籍コーナーやビデオコーナーなど、阿含宗の今が分かる情報が満載です。



光和食品コーナー
アゴンパビリオン・結界前広場・恵比寿大黒天広場

2.アゴンパビリオン内の健康食品コーナーでは、サプリメントのほか、軽食や飲み物、星まつり限定の「宝生大佛まんじゅう」などのおみやげも用意しております。



書籍コーナー
アゴンパビリオン

1.書籍コーナーでは阿含宗開祖・桐山靖雄大僧正の著書販売しております。書籍の展示とDVD書籍の上映も行っておりますので、ぜひお立ち寄りください。



占いコーナー
アゴンパビリオン

6.よく当たると評判の「密教占星術」で、今年の運勢を占ってみませんか？ 資格を持った山伏があなたのお悩みや運勢を占います。



おみくじ
各種お守り受付

5.阿含宗には1年の運勢を占う「開運おみくじ」と、良縁を占う「愛のおみくじ」があります。今年の運勢を占い、開運の心構えを確かめてみませんか。



記念写真パネル
総本殿前広場・結界前広場

4.総本殿前広場と結界前広場には、星まつりの山伏姿で写真撮影ができる、パネルをご用意しました。ご参拝の記念にぜひどうぞ！

- 1.Bookstall 2.Kowa Foods Booth 3.Agon Pavilion 4.Commemorative photo panels
5.Omikuji Fortunes 6.Astrology Booth



京都駅からシャトルバスが運行されています。

①京都駅・八条口から星まつり会場まで、シャトルバスが随時運行されています(有料)。

②タクシーもご利用になれます。運転手さんに「星まつり会場」と告げても分からない場合は、「東山ドライブウェイを五条から上がったところの星まつり会場まで」とお伝えください。

※シャトルバス、タクシーを降車すると、結界までの参道は舗装されています。



無料と有料のパワースポットがあります。

星まつり会場には無料と有料のスポットがあります。

結界、恵比寿大黒天神社、プータン堂、素戔嗚神社、エルサレムの獅子・仏舍利塔はお参り無料。

阿含宗総本殿内の拝観料は300円です。各パワースポットの各種お守り、加持祈禱は有料となります。



ベビーカーや車イスでも大丈夫です。

タクシー降車場からの参道はすべて舗装されているので、ベビーカーや車イス、お年寄りの方でも大丈夫。しかし、坂道もありますので、少し頑張ってくださいことになるかもしれません。メインの結界広場へは歩いて15分ほどの距離です。



軽食・飲料の売店があります。

軽食やドリンク類を販売する売店があります。



赤ちゃんの授乳やおムツ替えの場所を用意しています。

会場内には、授乳スペースとベビーベッドが用意されています。場所は当日配布される「星まつり会場マップ」でお確かめください。ミルク用のお湯はご持参ください。



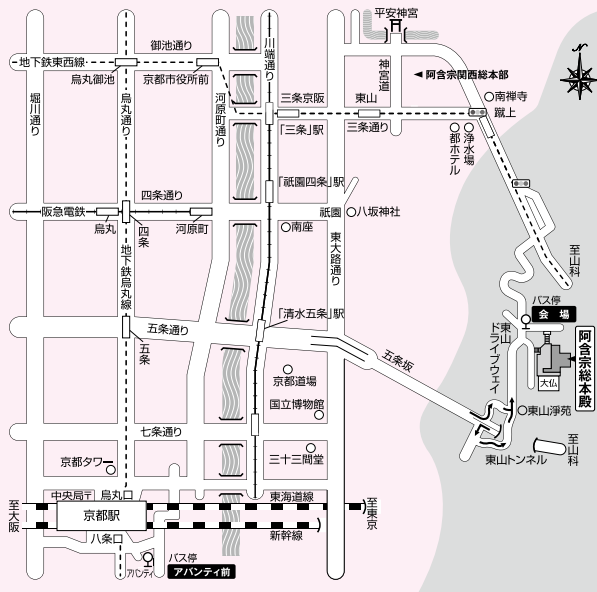
会場内の撮影は？

一部の施設を除き、撮影はOK。星まつりのお護摩をバックに、記念撮影をしてみたいかでしょう。



会場でケータイはつながるの？

docomoとauの場合、ほとんどのエリアでつながりますが、softbankではつながらないエリアもあります。



★星まつり会場までのアクセスが便利になりました。

◎星まつり会場へは、京都駅八条口・貸切バス乗降場(アバンティ前)よりシャトルバスが運行されます。

京都駅八条口・貸切バス乗降場(アバンティ前) (午前8時30分～午後2時30分) ↔ 星まつり会場(総本殿入口) (午前10時～午後4時)

information

How can I get there from Kyoto Station?

(1) Shuttle buses run from Kyoto Station Hachijo-guchi exit to the Hoshi Matsuri grounds (fare required).

* As there is a long stairway from the arrival point to the Kekkai sacred enclosure where the goma will be burned, we recommend travel by taxi for those who may have difficulty walking.

(2) By taxi, you can go all the way to the area near the top of the mountain, where the event will take place.

* When you get out of the taxi, the path to the Kekkai is a paved downward slope. If your driver does not understand when you say “Hoshi Matsuri kaijo” (Hoshi Matsuri venue), say “Higashiyama Doraibu-uei o Gojo kara Agatta tokoro no Hoshi Matsuri kaijo made” (“To the Hoshi Matsuri venue, up Gojo on Higashiyama Driveway”).

Can I go with a stroller or wheelchair?

The path from the taxi arrival point is completely paved and fully stroller- and wheelchair-accessible. Elderly people are welcome to come this way, too. There is a bit of a slope, however, so some effort may be needed. It takes about fifteen minutes to walk to the main Kekkai square.

Are there facilities for breastfeeding and changing diapers?

There are “Pilgrim’s Rest Stations” on the premises that have nursing areas and baby beds. Please refer to the “Hoshi Matsuri Guide Map” distributed on the day of the event. Please bring your own hot water for milk-warming.

Are there any charges for visiting these “power spots”?

Some spots are free, and some are not. Entry to the Kekkai sacred enclosure, Ebisu Daikokuten Shrine, Bhutan Hall, Susano-o Shrine, and the Lion of Jerusalem and Buddha’s Relic Stupa is free of charge. A ¥300 admission fee is required at Agon Shu Sohonden Main Temple. Talismans and prayer incantations are available for a fee at each of the power spots.

Are meals available?

There are stalls selling various light refreshments.

Are photography and video recording permitted on the premises?

Photography and video recording are permitted

except for certain facilities. The Hoshi Matsuri goma fires are a perfect background for commemorative photos.

Do mobile devices work in the event grounds?

Docomo and Au should connect throughout most of the premises, but Softbank may not in some locations. Please try our very own “Hoshimobi”, a mobile site for enjoying Hoshi Matsuri on your device: <http://hoshimobi/>

It’s chock-full of information on Hoshi Matsuri!



[表紙] 点火直後の結界。

Cover: *Gohei* (a strip of paper hanging on a rope) and the altar solemnly placed in the Kekkai sacred enclosure



 *Agon Shu*
<http://www.agon.org/>